



# IECEx Certificate of Conformity

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION IEC Certification Scheme for Explosive Atmospheres

for rules and details of the IECEx Scheme visit [www.iecex.com](http://www.iecex.com)

Certificate No.: IECEx BVS 06.0004X issue No.:2

Status: **Current**

Date of Issue: **2012-10-19** Page 1 of 4

Certificate history:  
Issue No. 2 (2012-10-19)  
Issue No. 1 (2010-8-5)  
Issue No. 0 (2006-4-13)

Applicant: **R. STAHL Schaltgeräte GmbH**  
Am Bahnhof 30  
74638 Waldenburg  
Germany

Electrical Apparatus: **Fieldbus Isolating Repeater type 9185/1\*-\*\*-10**  
*Optional accessory:*

Type of Protection: **Intrinsic safety 'i', Construction, test and Marking of Type of Protection "n" electrical apparatus**

Marking: for type 9185/11\*\*-10  
Ex nA [ib Gb] IIC T4 Gc and  
[Ex ib Db] IIIC or  
Ex nAc [ib] IIC T4 and  
[Ex ib] IIIC

for type 9185/12-4\*-10  
Ex nA IIC T4 Gc or  
Ex nAc IIC T4

*Approved for issue on behalf of the IECEx Certification Body:* H.-Ch. Simanski

*Position:* Head of Certification Body

*Signature:*  
*(for printed version)*

*Date:*

1. This certificate and schedule may only be reproduced in full.
2. This certificate is not transferable and remains the property of the issuing body.
3. The Status and authenticity of this certificate may be verified by visiting the [Official IECEx Website](http://www.iecex.com).

Certificate issued by:

**DEKRA EXAM GmbH**  
Dinnendahlstrasse 9  
44809 Bochum  
Germany





# IECEX Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx BVS 06.0004X

Date of Issue: 2012-10-19

Issue No.: 2

Page 2 of 4

Manufacturer: **R. STAHL Schaltgeräte GmbH**  
Am Bahnhof 30  
74638 Waldenburg  
Germany

Additional Manufacturing location  
(s):

This certificate is issued as verification that a sample(s), representative of production, was assessed and tested and found to comply with the IEC Standard list below and that the manufacturer's quality system, relating to the Ex products covered by this certificate, was assessed and found to comply with the IECEx Quality system requirements. This certificate is granted subject to the conditions as set out in IECEx Scheme Rules, IECEx 02 and Operational Documents as amended.

#### STANDARDS:

The electrical apparatus and any acceptable variations to it specified in the schedule of this certificate and the identified documents, was found to comply with the following standards:

<b>IEC 60079-0 : 2011</b> Edition: 6.0	Explosive atmospheres - Part 0: General requirements
<b>IEC 60079-11 : 2011-06</b> Edition: 6.0	Explosive atmospheres - Part 11: Equipment protection by intrinsic safety "i"
<b>IEC 60079-15 : 2010</b> Edition: 4	Explosive atmospheres - Part 15: Equipment protection by type of protection "n"

*This Certificate **does not** indicate compliance with electrical safety and performance requirements other than those expressly included in the Standards listed above.*

#### TEST & ASSESSMENT REPORTS:

*A sample(s) of the equipment listed has successfully met the examination and test requirements as recorded in*

Test Report:

[DE/BVS/ExTR06.0035/02](#)

Quality Assessment Report:

[DE/BVS/QAR10.0002/02](#)



# IECEx Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx BVS 06.0004X

Date of Issue: 2012-10-19

Issue No.: 2

Page 3 of 4

## Schedule

### EQUIPMENT:

*Equipment and systems covered by this certificate are as follows:*

The Fieldbus Isolating Repeaters are designed to transmit and convert data from different interfaces and transmission protocols. The devices are designed for DIN rail mounting and are equipped with detachable terminals for the external power supply available in screw terminal, cage clamp terminal and insulation cutting terminal versions, while the data interfaces connect via Sub-d type connectors.

If mounted in Zone 2, the repeater has to be assembled into an enclosure in acc. with IEC 60079-15.

#### Type designation

See Annex

#### Electrical data

See Annex

### CONDITIONS OF CERTIFICATION: YES as shown below:

#### Special conditions for safe use

If mounted in Zone 2, the Fieldbus Isolating Repeater has to be assembled into an enclosure in acc. with IEC 60079-15.



# IECEX Certificate of Conformity

Certificate No.: IECEx BVS 06.0004X

Date of Issue: 2012-10-19

Issue No.: 2

Page 4 of 4

## DETAILS OF CERTIFICATE CHANGES (for issues 1 and above):

The Fieldbus isolating repeater has been assessed in acc. with IEC 60079-0 :2011, IEC 60079-11 :2011 and IEC 60079-15 :2010.



# IECEX Certificate of Conformity



**Certificate No.:** IECEx BVS 06.0004X, Issue 2  
**Annex**  
**Page 1 of 2**

Type designation:

Fieldbus Isolating Repeater	Type 9185 / 1 * - * * - 1 0
	1
Interface field: Ex i	1
not Ex i	2
Interface field: RS485IS	3
RS422 + RS485	4
Functionality Repeater	5
Bridge	6
	1
	0

Electrical data

- 1 Power supply circuit (terminals 7 (L+) - 9 (L-) and pac-bus connector V007/1 – V007/2)
 

Nominal voltage	$U_{in}$	DC	24	V
Range of nominal voltage		DC	18-31.2	V
Nominal current			80	mA
Max. voltage	$U_m$	AC	253	V
  
- 2 Non-intrinsically safe bus interfaces
 

Max. voltage	$U_m$	AC	253	V
--------------	-------	----	-----	---
  
- 2.1 RS232 interface: connection: sub-d plug X1  
 Types 9185/11-35-10, 9185/11-46-10 and 9185/12-4\*-10:  
 Pin 2 (RXD), 3 (TXD), 5 (GND), 7 (RTS), 8 (CTS)  
 Type 9185/11-45-10: Pin 2 (TXD), 3 (RXD), 5 (GND), 7 (RTS), 8 (CTS)
 

Nominal voltage			$\pm 15$	V
Input resistance $R_{Receiver}$			$\geq 3$	k $\Omega$
  
- 2.2 RS485/RS422 interface: connection: sub-d socket X2  
 Types 9185/11-\*\*-10  
 RS485 Data line or RS422-receiver (TXD): Pin 3 (B+), Pin 8 (A-)  
 Power supply termination resistance: Pin 6 (U+), Pin 5 (U-)  
 RS485 Repeater signal or RS422 transmitter (RXD): Pin 4 (B+), Pin 9 (A-)
 

Nominal voltage		DC	5	V
Input resistance $R_{Receiver}$			$\geq 12$	k $\Omega$



# IECEX Certificate of Conformity



**Certificate No.:** IECEx BVS 06.0004X, Issue 2  
**Annex**  
**Page 2 of 2**

- 3 Interfaces field side
- 3.1 Non IS Type 9185/12-46-10 (RS422) (connection: sub-d socket X3)  
TXD: Pin 3 (B+), Pin 8 (A-), RXD: Pin 4 (B+), Pin 9, (A-)

Nominal voltage	DC	5	V
Input resistance $R_{Receiver}$		$\geq 12$	k $\Omega$

- 3.2 Non IS Type 9185/12-45-10 (RS422/RS485) (connection: sub-d socket X3)  
RS485 or RS422 TXD: Pin 3 (B+), Pin 8 (A-)  
RS422 RXD: Pin 4 (B+), Pin 9, (A-)

Nominal voltage	DC	5	V
Input resistance $R_{Receiver}$		$\geq 12$	k $\Omega$

- 3.3 IS Type 9185/11-35-10 (RS485 IS)  
(connections: sub-d socket X3, Pin 3 (B+), Pin 5 (U-), Pin 6 (U+), Pin 8 (A-))  
The intrinsically safe bus interface is galvanically isolated from the non-intrinsically safe circuits and from earth.

Voltage	$U_o$	DC	3.73	V
Current	$I_o$		149	mA
Power	$P_o$		139	mW
linear output characteristic				

For the connection of intrinsically safe fieldbus circuits RS485 IS with the following max. value:

Voltage	$U_i$	$\pm$	4.2	V
Effective internal capacitance	$C_i$		negligible	
Effective internal inductance	$L_i$		negligible	

- 3.4 IS Type 9185/11-45-10 and type 9185/11-46-10 (RS422/RS485)  
(connections: sub-d socket X3, Pin 3 (B+), Pin 5 (U-), Pin 6 (U+), Pin 8 (A-))  
The intrinsically safe bus interface is galvanically isolated from the non-intrinsically safe circuits and from earth.

Voltage	$U_o$	DC	5.88	V
Current	$I_o$		50	mA
Power	$P_o$		73.3	mW
linear output characteristic				

The values for the external capacitances  $C_o$  and inductances  $L_o$  are shown in the following table:

	IIB	IIC
max. external inductance $L_o$	56 mH	15 mH
max. external capacitance $C_o$	1000 $\mu$ F	43 $\mu$ F

For explosive dust atmospheres the maximum allowed values for inductance and capacitance as for gas group IIB apply.

For the connection of intrinsically safe fieldbus circuits with the following max. value:

Voltage	$U$	$\pm$	5.88	V
Effective internal capacitance	$C_i$		negligible	
Effective internal inductance	$L_i$		negligible	

- 4 Ambient temperature range  $T_a$  -20 °C up to +70 °C